

重訂解體新書

卷四名義解

卷之十

松
科
別

⊗

k17-2

491.1
Ka-11
11

No. 2453
BK 17-2



富士川文庫
2521

本編
卷四

翻譯新定名義解

玄澤 大槻茂質 撰述

脾

直譯

力リ巽シ

斯ス百ヘ乙イ冷レ

並羅

密ミ鹿カ多ト

蘭

按漢所說

脾臟是也。如其本質官能，則迥異也。經曰：

脾胃者，倉稟之官，五味出焉。與胃並稱，以

為水穀消磨之官。又脾重三斤三兩，扁廣

三寸，長五寸，有散脂膏半斤，主裹血，溫五

臟，主藏魂。又主藏意，意者心之所之也。釋

名脾裨也。在胃下。裨助胃氣。主化水穀也。所受穀味。分散以溫各臟。又曰。食入胃。則脾爲布化。氣味榮養五臟百體。稟水穀氣。爲胃行其津液。又脾着胃。土之精也。又脾閱竅於口云云。是皆臆想妄誕。固無足取者。今不問其本質。官能。姑假其字。譯云爾。請學者勿以裨助胃氣之脾視焉。蓋脾者裨助門脈及肝之臟也。其性質則解體諸書中載之詳矣。其略曰。其所入脾之脈。胃

動脈之分支。而其靜脈。則幹支共皆爲小泡。故吹之。則膨脹如肺。受血於其小泡。而附着所在。膜樣纖維。纖維圍抱之。以展縮。其小泡。血汁含其氣。稀釋而輸之。水脈。其用宛如濾胞。其縮餘之稠厚。淡苦者。則傳之門脈。以爲肝造膽汁之原醅。其所分泌。稀水。則自水脈送之。於乳糜槽及管。胃。肺。其它近傍諸器也。其性稍帶酸味。能化熟物。故入于乳糜槽及管。則稀解調化之。入

肺則裨其酸收自然液之主用行胃與腸則助生胃腸二液其神經則第八對連肋間之分支相繫以助其機用也○註證曰平人脾重大約不過八十錢或九十六錢一病者有重至貳百八十錢者云

肝及膽篇第二十四

肝

協八盧

噎鳩盧

羅並

列苛盧

蘭

按列苛盧

盧

若受門脈之血經所在血道織絡之化煉

益為精微慄悍之鹽氣其濾胞再濾製而全為精液故肝為造膽汁之官也經曰肝者將軍之官謀慮出焉左三葉右四葉凡葉主藏魂釋名肝幹也凡物以大為肝故名曰幹又曰肝開竅於目又肝主筋等諸說無一與西說合者然謂膽如懸瓠附肝之短葉間則列苛盧為肝臟可知也但肝者腹內中之一大臟而下低包膽之處稍凹有高低披裂耳其所謂分左右數葉者

似指獸類之肝亦可怪也。○肝之為質門脈之幹入于其內細細支分其端悉為無數濾胞動靜二血脈水脈神經膽汁管等交錯聚會而為一大塊者也專主受門脈之血其所屬諸種各有所司濟泌其血以製膽汁也其所濾製之苦汁則輸膽管受而輸送諸膽其膽汁所入膽頸之間有許多障膜極細薄透亮其狀旋迴如羸云

輸膽管 本條以一符為按力速泥烏斯衣膜者恐誤也何則胃頭曰膽汁諸

管分之則而以衣膜揭其首也故今以第二十四圖一符者作輸膽管衣膜則可移之膽汁諸管之下而見也

膽

苛悉哈歌力斯 泄乙斯荅苛列亞 羅並 反

鹿勃覽斯 蘭 按是二合言也蓋反鹿者苦

黃汁 即膽汁也 勃覽斯者囊也義譯之則黃液

囊也即漢所謂膽也但漢則主一箇囊名

之曰膽以為腑名而後呼其所盛精汁曰

膽汁也蘭則專主其苦黃汁名之曰反鹿

呼其盛之者曰反鹿勃覽斯此即膽也且

漢謂膽在肝之短葉間盛精汁三合又膽
 綴於肝又肝之餘氣溢入於膽聚而成精
 則反鹿勃覺斯之為膽腑可知也然至說
 其官能則有未盡焉蓋膽汁者以化熟水
 穀為本職而其性雄悍甚熱克殺飲食化
 釀乳糜又含有揮發運旋之氣性混乳糜
 和血液使其衝盪健運能作斡旋之動機
 且資給神經靈液之精力性又含火力之
 硫氣而夾油氣如石鹼汁其味苦烈辛透

故發元熱慄悍之氣扶植一身煦溫之基
 詳于第三篇○膽汁有二樣其所注輸之
 管亦有二途各異其名一則其液由膽出
 而輸送總管者謂之膽管膽液即是也一
 則其液別出於肝而注為膽管者謂之肝
 管肝之膽液即是也蓋肝之膽液者質稍
 稀薄而弱也膽液則在膽中再釀熟醇厚
 氣味烈而強凡飲食飽滿腸胃膨脹則膽
 為之所推壓而肝膽二液自漏出強弱相

合五調和。又加肺酸液而注入十二指腸。故雖過飽時能令之克化糜爛其所食之物僅少則其力不足以壓膽所涌出之液亦自少故肝之膽液能適其用注輸以建消化之功也。

提肝帶 **屋不斯華盧登牒列苛盧杵鐸** 蘭

按屋不斯華盧登牒者提舉也。列苛盧杵鐸者肝帶也。此物質膜樣緊而潤起於肝上部括約下部為大裂之側以提舉之。且

連繫技力速泥烏斯衣膜

腎及膀胱篇第二十五

腎 **列涅斯** 羅 **尼盧** 按即漢所謂腎也其官

能則與本說大有徑庭。夫尼盧者主濾分小便。漢說則謂腎藏精然其位置形狀則全同矣。西說腎其長大約五指橫徑幅三指橫徑厚一指半橫徑左右相距大抵五寸許其質濾胞而如邦俗所謂濾水石共

受血於動血脈幹之橫支。泌別其中所混之剩餘鹹液。化而為尿之官也。絕非精液之所關也。○註證曰昔時有三名賢某等。其名姑略。欲實測腎之機能。試結喻引脈。取諸種色水。以水銃注射其中。則其水入腎。通體泡脹。溢出腎盂。以下輸尿管云。此實驗之確證也。

補 歐 第十一版第十腎圖解 豎剖開腎外側。視其空窻。

與手盂

アア

ウウ

エエ

オオ

カ

歐 第十二版第一圖解 視腎及側腎。膀胱陰莖及睪丸並諸

管定道所起始

外部表面

イ

樹皮質

髓樣肉質

所謂別力奴斯

人名所成

是也

乳疳小起 此終于芒光樣小管中。

腎盂延展而自圍包乳疳小起者。

腎盂狹細部通輸尿管處。

ア 右腎
イ 左腎

ウ 側腎
エ 靜血脈管分支行

オ 腎外膜。而至右方側腎者。

カ 大動血脈下幹
キ 右方腎脈

ク 左方腎脈
ケ 右方腎動血脈

コ 左方動血脈
ク 右方精脈出於靜

カ 脈幹者。

サ 左方精脈

シ 精動脈起原
ス 腸隔下動脈

セ 輸尿管
ソ 精脈膜結者。

タ 精動血脈與精靜血脈爲連結者。

チ 精動靜二血脈垂下者。

ツ 兩臬
テ 蓋帽臬

ト 輸精管
ナ 腸骨兩脈

ニ 腸骨兩動脈
ノ 一名腎盂動血脈

ヌ 下腹動血脈

ヘ 下腹脈
ノ 腸骨脈一支行膀

ヒ 膀胱者。

膀胱帶 イ 膀胱

攝護濾胞 エエ 陰莖為絲樣之起

尿道球 カ 莖

下腹脈 キキ 符子 諸支為羞骨內動脈者

下腹動脈 クク 支為羞骨內脈者

下腹脈 ケ 符子 與腸骨脈合會者

符傍脈 キキ 與 ノ子 符二脈交會者

男莖奇脈 スシ 羞骨內脈之動脈

樣諸支連合男莖者

側腎 列涅斯修僧丟力空低 韋斯拈修攪

多臘彌拉力亞 並 羅 並 婢尼盧斯襪盧的 ガ 鹿

華斯噎斯 並 蘭 按 別乙者側也 溺乙盧者腎

也蓋此物位于腎兩側故有此名一名斯

襪盧的者黑也 ガ 鹿者膽汁也 華斯噎斯

者匣類而納物小器也此內所藏液汁其

色殆似敗黑膽汁故有此別稱乃截譯曰

黑膽液胞又以其質為濾胞一名腎濾胞

按諸說黑膽液胞其形區而柔軟大如胡桃或如黎豆其內所盛之液色赭黑而味甘胎兒者其大殆等腎至成長則漸縮小而為木形也官能未詳或謂調熟血液又有精究一說曰動靜二血脈幹之支別與腎之喻引動靜二血脈連此物又受血於動血脈分泌水液水脈受而注之喻引脈中稀渙其稠血以使易歸流也是以靜血脈之血承濾分尿水之餘其質甚稠黏凝

泣而不便流利之故也其所儲黑液則分泌其水液之渣血也別有靜血脈支別連于此以漸還其幹也

輸尿管 必斯尿腺盧斯 按輸送尿水於

膀胱之義也其管起於腎內側沿腰筋在臟囊兩側膜間微曲入膀胱其斜行之狀宛如國文一體 斯噎字 又參攷諸說管中

膀胱 有許許多障膜云 歇悉革烏力納力空 羅 襪的盧勃覺

勃

斯

按襪的盧者水即尿水也勃變斯者

囊也。即二合言而尿囊之義。漢所謂膀胱是也。漢亦有脬囊之名。能妥當原稱經曰。膀胱者州都之官。津液藏焉。又膀胱有下口而無上口。得氣海之氣。施化則溲便注瀉。或曰水液自小腸泌別。汁滲入膀胱之中。胞氣化之而為尿。以泄出之也。之類。疎妄亦甚矣。但若其為尿以泄出之云。及其形狀位置。則與襪的盧勃變斯同矣。故直

譯云爾。

釋名膀胱滂也。膀胱洗也。

○註證曰。膀胱內底筋

樣衣統繫焉。小水滿則壓其下口。故名之曰墜下筋。又有肉纖自囊頸外圍。及于其底者。名曰閉脬筋。此能括約其囊口。故雖尿水瀦留之時。令其不易漏泄也。

生殖諸器篇第二十六

男屬殖具

義

業溺答力空菲羅留模

羅

葡涅

辰劫爹鹿牒噎冷

蘭

按葡涅列乙劫者男

屬也。參鹿者生殖也。殖音植。玉篇生也。種也。書湯誥兆民元殖。

左傳昭公效天之生殖長育。又蕃也。長也。又生長也。牒噎冷者其諸

器之謂也。此在男子。則精道舉九。精囊男

莖類皆為生殖之根基者也。漢陰莖有男根之云。蓋皆取其貌也。

補 陰囊 直譯 斯哥羅丟模 羅 按鹿鞞喀 蘭 按即

舉囊之義。而所謂陰囊也。此納舉九。以垂

腹外之一囊也。其囊則總被及肉纖。修織

以成焉。而肉纖特居多。又有筋肉衣膜。襯

貼其裏。常能為皺皺。與伸縮也。其裏面之

狀鬆疎。為小窠。中央有一間隔。而分兩室。

納舉九於其內。九因諸血絡之運輸。以能

修其職也。

舉九 的斯低鳩喇 羅 按鹿冷 蘭 按九子之

義。所謂舉九也。夫舉九者懸垂於囊中。其

內精脈相連。常守造製元精之官。以建資

生之基趾。實為身體中一大貴重之器也。

其質精動脈之纖微細管聯絡輻湊。濾胞

其質精動脈之纖微細管聯絡輻湊。濾胞

微細者間錯其中。以成鳩卵大凝固體。精
靜脈神經及水脈共連繫焉。濾胞已分泌
血中精水。而餘血則輸之精靜脈。其所濟
泌精汁。迴週滲透。丸中細管之際。復尚醜
泡精中所含之水液。輸之水脈。於是乎其
精傳于革盧。斯兮愕木力斯。詳本條下者。夫
革盧。斯兮愕木力斯者。固着舉丸衣膜
為白色樣。其大僅六分許。內具七八細管。
受丸中所濾分之液。於其數小胞子。再細

煉濾清于此。而從其細管輸送。諸帽舉云。
其餘丸質及精液。煉成秘機妙巧之究理。
諸說詳于諸書。宜參攻焉。被冒舉之上頭。
與舉同外膜者。名曰

帽舉 義 屋百盧拔盧冷 蘭 按上舉之義也。是

從舉所升之細脈管六七條。重疊會簇。與
濾胞相連結。而為堅質者也。形橫長 外按
頭。而可 囊上 色白。引丸中所成精液。于此循環。
其細管之際。再疏分精中縮餘之水液。而

滲泄管外。於是乎精液全熟，為純粹，以輸于輸精管也。

輸精管

直譯

空弗夫冷牒呷登

蘭

按輸送管之

義此以為輸精之管。今附精字譯云，即帽舉之細管延長，會束連合所成之細小膜管而雙起兩舉。其所起細小而末漸大，相並上行，入少腹，抵羞骨上際之處。左右各曲行膀胱下面，至當輸尿管下之處而入于精囊也。

精囊

歇斯鳩變

羅

鞞鐸勃變斯噎斯

蘭

按

鞞鐸者種子之義，即精也。勃變斯噎斯者

小囊也。即蓄精之囊也。在膀胱下之背側而分左右，其長各三四指橫徑許，幅一拇指橫徑許。外面薄膜被焉。其左右相離，上廣下漸狹而遂相合。著膀胱下口之下面，下端為細管，長一拇指許。本稍太，末甚細。左右相並以通尿道，謂之射精管。情感則射出精於此也。剝精囊外膜，視其裏則小

膜管相疊恰如小鳥腸又斷開尿道則射
 精兩孔相雙猶小鳥兩眼也又其兩孔之
 間豎突起長小肉名曰花能呵弗多蘭此
 譯云雞頭此主當精射出之時精汁一齊
 充滿兩管抵當此物則相激而直彈射施
 泄以使無滯塞之患且常括約其管口不
 漏精也

攝護

義

不路斯打答

羅

轉盧斯當牒盧斯

蘭

按是遮防圍護之義也故譯云爾其形略

如心而卵圓大如胡桃子着精囊下尿道
 為始處之下面其質濾胞而柔軟鬆疎微
 小細管交錯以成之動靜二血脈及神經
 連絡焉左右各一外以薄膜統包之以為
 一形射精兩管貫其內以通于尿道也其
 微小細管於射精管孔之傍雞頭之周圍
 開數口以滴出清澄滑液也其用常受血
 於動血脈泌別濾分以製滑液而蓄于內
 由其管滲泄尿道以滑利滋潤尿道是以

尿之本性為鹹厲慄悍能攝護以使無侵
刺傷爛之患也。又先交媾射精之時此液
一頓逆出而灌注尿道一則滑利精汁以
便射出一則包攝圍護精汁以使精中所
含純粹精微之神氣不飛散逆脫而能射
入子宮也。是其所以得防護保攝之名也。

男莖

新譯百泥斯

羅

忙涅戾劫盧牒

蘭

按盧牒

者鞭也。或謂度竿之類。即是陰莖也。彼則
形容男勢挺出之狀。而命此名歟。又按鹿

腎莖。通雅有鹿鞭之名。其云鹿鞭者。即鹿
外腎也。此雖名獸類之勢。以鞭形容。則暗
與之似。一名忙涅戾劫離多

蘭離多者節

也。此取莖節之狀。以名歟。漢謂之莖。或陰
莖。蓋莖與鞭。其狀相似。又有男根之名。故

今造語云男莖

我方俗呼莖謂鞞。鞞福鞞福者竿也。暗與之合。漢俗語

有灑柄之名亦相似

女屬殖具

義譯

業溺荅力窆繆力噎留模

羅

弗

邏烏物列乙劫爹鹿牒噎冷
蘭按是女屬

諸器也。在女子則卵巢、喇叭、子宮及膺等皆所為受胎分娩、生殖人類之用之要器也。

女陰 **匪盧法** 羅按和蘭釋其義曰悉迦滅

鹿協乙鐸牒盧弗邏文 女子耻處之義即

隱處也。漢有女陰字面。故譯云爾。又和蘭

一名愕邏多斯不儼多 愕邏多者大也。斯

不儼多者披裂也。故譯云闊大罅裂。此陰

門之總稱而謂膺之外門自羞骨之下至

肛門之前。披裂開大為罅發之部也。按諸

說大裂與肛門相距僅一拇指橫徑。其為

縫合之部名曰彌鹿納鐸是尻縫之義。但

男女共同其名即篡間也。陰脣兩側謂之

歇奴斯別盧杭其上邊謂之吼歇鹿兩處

名義。姑闕其解。假譯之則可謂陰山。陰阜

歟。陰阜女子至二七則毛始生之處也。又

膺之最下有一繫帶名之禿鳥譯云索子

此主使膺下部挈下而張開也。初產或有破裂此部

是所謂
產裂也

肉癢尖 直譯 吉的 癢盧 蘭 按癢笑肉癢之義也

蓋女子之慾情萌動則此部不堪其痒以

勃興與男莖無異故得此名即漢所謂陰

挺是也今直譯原語尾尖字云爾 按舊編譯之延

孔者非也延孔骨空論註曰以其陰挺繫

屬于中故名之為繫延孔也類註曰延正

也直也延孔言正中 此物起於羞骨下左

右相合而為本形其質海棉樣而以神經

膜 譯曰 包裹之觸覺極敏 ○註證曰此物

為非常之大者其女必荒淫也又偉大為

陰莖狀者即半陰陽也

兩肉翅 羅 涅乙模化 和蘭 稱呼則翅狀兩

小起之義也在陰內兩側而為翼翎狀質

海綿樣而軟色赤起於陰挺上頭以薄膜

覆之着溺口兩傍當膻口正中漸展開而

為三角形大小不一一方或有大於一偏

者處女不過一指橫徑時為噴起則如陰

挺其所繫之動靜二血脈自羞骨諸脈分

而來者也。其神經分於肋間而來者，比他部特多而為乳膏狀，且其所在濾胞，分利滑液，比陰挺甚，展開感觸亦敏，且當交接之時，以其柔軟之質，圍抱壓定男莖，因以不堪肉癢，怏然彈射精汁，且防護會接之際，冷氣之侵襲也。其平時則主不使小水旁射飛散于其兩邊。

孃膜

協乙孟

羅

媽杌鐸弗麗斯

蘭

按昔杌

鐸者孃也。弗力乙斯者膜也。

孃與娘同。處女之稱。

名障膜。按諸說，少女腔中必有此膜而隔

焉。是處女之徵也。

一說至破裂，年候則每起怕痒云。

從來

諸家所目睹，各不一。有全覆腔而閉塞子

宮口者，或有質薄者，或有厚者，或有肉樣

者，又有如革韋書皮，而神經血絡等多連

繫成之者，或有為墨盧多樹皮狀，疊縐襞

積而撮急腔中，以使狹窄者。又曰孃膜，以

其年行自然之候，破裂則其膜所起之處

自皺縮而固著腔之周圍，以為墨盧多樹

皮樣肉起云。又曰墨盧多。樣穢積者。以似

其樹葉面名焉。按墨盧多樹名其故亦謂

之。墨盧多葉狀肉。此則孃膜破而後化。為

穢積者也。一說此非他物。腔內膜之其穢

積之狀各不一。然多為四積。間有過五六

積者。至其屢產子。則自消滅。又曰墨盧多

樣穢積。一名肉樣小起。其質肉樣。濾胞所

成也。

子宮

圍的留斯

羅

列乙弗模牒盧

蘭

按列

乙弗者身也。即兒體之義。又娠之義也。模

牒盧者母也。母者漢所謂胞室之室之意。

漢又有子宮子臟子腸胞門等之名。意亦

相同。又一名拔空盧。模牒盧。即產室之義。

也。又單以模牒盧為子宮之稱。今從通稱

云。按諸說。其大如雞卵。上部廣處。名曰底。

幅。二指半。橫徑許。下口狹部。名曰頸。幅一

指。橫徑許。自上底至下口。長約三指。橫徑

許。其口小而橫裂。猶馬口。然當腔之內底。

之處。總圍厚二指橫徑許。其內空狹窄。不過容一豆。全形殆如十種梨子。其色美紅。其質則厚而堅固。是動靜二血脈及神經等無算。細線纖條。及許多濾胞。水脈等交互錯綜。聯絡聚會而成。海綿樣肉質也。其內空。則海綿樣而甚柔軟。熟視之。則猶毫毛叢生。是皆細微血管之端末叢起者也。試吹其所聯繫動靜二血脈之支絡。則可得。而審辨焉。其小管中血液充溢。則漏出。

於子宮口。月月無差。其候所謂經水是也。宮底之膜甚滑澤。至頸部而為皺積。其內圍則肉濾胞之細微者極多。常分泌黏液。但受胎者。其液不漏出于外。是為保攝胚胎也。蓋以子宮之本質有柔撓而可開張。雖重大者。能容受之。性故受妊。則逐月漸展開。如張翼翎。至滿月。則彌緊薄極。脹大。其兒胎之所在。可摸索而知也。然至分娩後。則不日而復本形。實可謂造化之妙機。

自然之奇巧矣。

腔

製字法技納

羅

悉劫乙牒

蘭

按悉劫乙牒者

者

室也。即男莖容受之室也。且為胎產及月

經通利之道。今新製字譯云爾。室邊傍从肉音為叱

即會意也。非下字書尺栗切。肉生也之腔。按諸說腔長大約六

指橫徑。幅一指半橫徑。內圍有禰禰溝支。

溺口下前部尤多。臨產努力則延展而開

潤腔內。以便于分娩也。產後輒縮蹙復舊。

但經產者則稍稍減云。腔之表膜極寬厚。

此筋織衣之所成。故能為廣潤之機也。其

內膜則神經質也。故感觸極敏。上面有細

小濾胞。常滲泄滑液。以滋潤其內也。若生

情意。則其液出甚多。猶男子攝護液。又肉

癢尖下有二三指橫徑許之小筋。起於直腸。

而繫腔內。名括閉筋。緊約男莖。而促快美。

逞精汁射出之機勢。且防外襲之邪氣也。

潤帶。圓帶。並直左右各一。共四帶。皆因形

狀得名。質極緊韌。共主維持子宮全體。以

使端正而不下垂腔中其潤者展潤前部而分二支着宮之兩側向腔之上側名之曰蝙蝠翅以支持卵巢與喇叭其圓者長而薄著宮底之兩側終于喇叭管端其兩側斜下下腹筋延展而為雁距狀傍肉癢尖之下部向兩脣抵其近傍諸部又別有二帶其一名曰後面圓帶其一名曰脈樣帶其形極大起於子宮至薦骨上部

法魯必烏斯人喇叭

丟拔法魯必空納羅

禿落模百登方法魯必烏斯 蘭按禿落模

百登者喇叭也方助語法魯必烏斯者名

哲名此物全形似喇叭喇叭軍器古云角也 攷諸說

此物二箇各襲膜管而橫著子宮底左右兩側通其口於宮內長短稍不同短者大約四指橫徑許長者不過八九指橫徑其用主輸男精於卵巢而送入卵子於子宮其着子宮處甚細可穿小針又僅可通豬毛其末漸太可容小指至其端口則復窄

小。周圍遍有肉條展開，宛如捲髮者。平時皺縮而垂下。離卵巢約一指橫徑。一管之全狀曲張如弓，向上抱卵巢。管中有濾胞，與細血絡。其細絡者縮蹙，其管以推壓卵子，送出之於子宮中也。其濾胞滲泄滑液，以便其推送也。

祛裝 義譯 弗郎噎斯

蘭 是喇叭管端而即謂

袖口為裝飾者。一名革留鹿冷

蘭 是捲縮

之義。蓋以其狀為別稱。

卵巢

直譯 阿法力空

噎乙葉盧涅斯耶斯

蘭

按噎乙葉盧者，卵子也。涅斯耶斯者，小巢也。

也。按諸說，此物左右各著喇叭之上。位於子宮底兩側，離其底各二指橫徑許。連係子宮，以繫帶、濶帶者，自上覆之。相共纏固，而使不動焉。其形扁圓，外面被膜，軟柔平滑。稍有凸凹，其色灰白。大約鳩卵大而稍小。動靜二血脈、神經、水脈相聯，分汙而滋蔓其裏。二脈之連，此物其狀猶鈎之，而懸

重訂解骨新書 卷之四

垂于左右。女子之有此器猶男子之有辜丸也。故一有女辜之名。其二脈之紆迴曲折。而連絡此器之狀。亦如男子之精動靜二脈。故其名亦同。其支別則聯絡子宮與喇叭也。剝外膜視其裏。白色柔軟。是細膜及纖細管修織以所成。而要亦一種濾胞也。其內藏數小膜囊。大小不一。大約如黎豆。是即卵子也。名曰人卵。其數有多少。大抵一巢有二十許。常受精動脈之血於巢

中。泌別其血中之清澄水液。以充于卵中。此即精也。試煮之則凝固。色味共如雞子白。云血亦盈。則卵亦成。其數不一。其數不一。攷註證及諸說。男女交媾妙合之感。所以受胎之機。羅甸名之曰菲斯不臘斯西華和蘭謂之呵盧爹冷牒華拉古多。譯之則資生機之義也。凡男子慾情發動。則陰具筋中所交之神經靈液充滿。而其筋生力。脈絡中之血亦充實。熱脹陰莖。乃為強直。

重訂解骨新書 卷之四 名義解 二十五

於是交接。以摩蕩女子腔內。則神經大感觸。起快美。靈液逾灌注其內。以使緊張。諸筋逞勃興怒昂之勢。至其極。則感動不可堪。其勢直連及精囊。精囊神經忽拘急。以壓迫之。使其內所儲之精液。傾寫子宮中。也。蓋女子之動情意也。靈液充實腔中之神經。血亦盈脹脈絡。猶男子陰莖。於是腔中之筋肉皆怒張。滑液漏出。以浸透神經。感觸振動。至快美之極。則子宮自哆開。男

精乘機直彈射其內。則精中所含純粹精微之神氣。竄透喇叭管。其渣滓黏液。則復出。子宮下腔中也。其感應神氣。由其管口滲透。卵巢或右或左。以交其中之一卵。卵得其神。兩氣合感。生機萌動。漸漸盈長。活勢發起。遂不得靜止于此。巢中諸脈絡之血充脹。以壓迫其卵。於是巢之被膜自破綻。卵乃逸出。窠巢先入祛裝。祛裝常圍擁卵巢。當斯時。包攝其卵。直收之。喇叭管

中。漸輸于子宮。以舍其中。此即胚胎也。而後子宮內。血道自絡。造為外膜。此所謂胞衣也。其所繫動靜二血脈之支別。連卵中。而為三合繩。常往還血液。以漸化育其胎。此所謂臍帶也。是陰陽兩感成胚胎之常機也。卵巢每三逆出一卵。其處萎縮。破綻。包膜。則自瘡。而餘其痕。解剖視之。宛如抽取玉蜀黍顆粒者。其痕之多少。可以驗生兒之多少矣。

補勃第三十五圖符號女子陰器

ア 動血脈下幹 イ 靜血脈下幹

ウ 左腎靜血脈 エ 右腎靜血脈

オ 左腎動血脈 カ 右腎動血脈

キ 腎 ク 腎濾胞

ケ 輸尿管兩管斷口 コ 左方精動血脈

カ 右方精動血脈 シ 左方精靜血脈

ス 右方精靜血脈 セ 腸骨動血脈

ソ 腸骨靜血脈 タ 腸骨動血脈

チ 腸骨動血脈 ツ 腸骨靜血脈

脈外支

脈內支

テ 腸骨靜血脈外支及腔膀胱之靜血脈

ナ 行子宮及腔膀胱之靜血脈

又 精脈錯綜連于卵巢

ノ 喇叭管本位

乙 膀胱

丁 肉癢尖

己 女陰

第三十六圖 豎割卵巢見卵子

ア 豎割卵巢

ウ 卵子逸出痕跡

エ 切斷繫著卵巢於子宮之卵巢帶者

オ 卵子一箇

第三十七圖 豎割腔後面見皺襞及子宮口

ア 子宮底

ウ 斷喇叭管

オ 開割腔

キ 腔內皺襞小濾胞散布其襞間

ク 溺口

ト 行子宮及腔膀胱之動脈

ニ 子宮

子 卵巢

甲 祛裝

丙 輸尿管

戊 尿道口

イ 卵子大小不一

イ 子宮頸

イ 血脈

イ 子宮口

イ 子宮口

イ 子宮口

イ 子宮口

イ 子宮口

イ 子宮口

イ 子宮口

イ 子宮口

イ 子宮口

第三十八圖

剖開子宮見其內宮
及其內口其真形大

子宮本質

子宮本質

內空口

插入筋條於喇叭管斷口而見通其內空之狀

子宮內下部布陳小濾胞

子宮頸本質橫形

子宮口本質斜彎

自子宮內經頸而通于腔中之路

剖開腔

ア

イ

ウ

エ

オ

カ

キ

ク

胎子篇第二十七

胎子

直譯

噎模勃列乙阿

夫丟斯

羅並

弗留古多

按弗留古多者胎子也此語原果實之

稱也蓋取播種則結實之義也詳見第漢

所謂胚胎即是也故從通稱

流產

密斯達拉古多

蘭

按密斯者失誤

也缺損也達拉古多者懷孕之義譯之則

失孕也此偶有變故以失誤保胎而墮落

也。漢謂之墮胎。小產。半產。或流產。今取流

產字。

挽隨 新譯 泄昆夕納 羅 納空業爸盧跣 蘭 按納

空者後也。業爸盧跣者出產也。分挽後隨

出者之義。而合稱胞衣與臍帶也。我方俗

謂之後產。 形諾低 妥當原稱。漢無此稱。今造

語譯云爾。

胞衣 直譯 不蠟僧荅 羅 模牒盧骨古 蘭 按模牒

盧者子宮也。骨古者塊也。其色赤而肉揉。

是兒在胎中之時。其食道胃腸中濾胞之

所分泌而蓄之污物。所謂胎屎也。

按諸說。胎子之居子宮也。視其卵之在羔

膜液中者。於受妊初月之終。則大如鵝卵。

游泳其內。玲瓏透明。如肉羹凍凝塊子。而

為凸凹狀。又如三小胞結聚。然其上部一

胞殊大。有二小黑點。此竟為頭首者。而其

二小黑點。則化為眼球者。其中部胞中

有赤色。而欲動之小點。此終為心臟者也。

及第二月之終其形如雞卵大胎已爲蚯蚓蜿蜒之狀其中部及下部左右各突生微起此遂爲四肢者也至第三月之終則諸具悉備現其本形陰陽兩器判然也經第四五月至第六月則其體漸成長至第九月之終則其重殆至六百七十二錢許也蓋其胎居第六月以前兒頭在子宮底而傾于前部至第六月以後則兒頭倒下漸向子宮口其面向母背是其常候也或

有反之自其始傾倒下部者

此胎形狀大小及胎居等古今解體諸書往往有圖說而似有所未盡矣前條所說則近時名哲所精究云東方古來謂胞胎至期月定爲正居臨產翻轉而倒首生出者固不可從也子玄子篤其業之餘題有所發明詳載其著書實可謂近時醫林中之錚錚者也但其說元所摸索而斷未至其所至是可惜也蓋胎子在其月未滿

形未備之時。則游泳于胞液中。其居如常。不定也。至形體已成。則逐月漸次。必背而倒首。後其臀尻。張其兩臂也。蓋胎兒之頭首。比之肢體。則甚重大。故自向。下而有下墜之機。此天理之常候。而為便于出產也。然極論之。則其妙機之如斯。謂之正乎。謂之倒乎。余不得而知之。造物主。應有本然之真理。而使然也。

補革 解體書第五十九圖 胞衣臍帶連係

者。按革鳥百廬。枕伊力乙鹿。註證有撰書原本所載諸圖皆等身之大圖也。其胞衣等諸圖亦極精備。今縮圖補入于本圖之後。以供參考。○原本全文用羅甸語。故以下所譯錄圖符附說。未明曉焉。今唯略譯一二名目等耳。宜與本篇小圖併觀焉。

甲甲 羔膜 尿膜 在其中

乙乙 切斷 臍帶 一分部 而見其內

丙 尿膜 十分在 羔膜與 脈膜之間

丁丁 脈膜

言解新書 卷之四

戊戌 所輸送滋養血液之脈管口。

己 膜間所在動血脈與無知之間。

庚庚 胞衣內間胎子所居及其外。

辛壬 動血脈支絡蔓延胞衣中。

癸癸 靜血大脈引蔓膜間。

丑子 其小支別。

寅寅 動血脈升上而接靜血脈者。

卯 臍帶生於胞衣膜中送其養血于臍之處。

辰 臍帶書分五十五圖。

筋篇第二十八

釋筋 直 滅乙落夕空 羅 弗盧方牒靈杭牒盧

斯卑乙冷 蘭 按釋筋學之義也 筋 釋義詳 第三篇

首 蛤彪多 羅 洞弗多 蘭

自肚 又 腹分 踏盧 羅 巷乙古 蘭

尾 蛤烏達 羅 斯打盧多 蘭

背逆機 參硬斯 首鹿 岡牒盧物盧更牒 斯

踏 羅疾業 蘭 共逆友之義也 謂彼牽則此

重訂釋體新書 卷之四 名義解

弛此引彼弛彼此互相友牽引之機轉也
隨意自在機轉如口眼欲開則開欲合則

合之類也

自意運轉假令如氣管之機轉口脣眼耳

之運轉自己非欲自然為運動者之類也

又名交錯筋者謂不欲開者開則開不欲

闔者闔則闔者此交錯自運之二機所以

為運用也以上名義則因原稱所譯也

按漢說筋斬固於身形者是唯認所謂筋

頭筋尾細長如竹者而稱之殊不知筋腹

之匾平肉樣能為濶狹展縮者為其本體

也其甚者唯知手足腰臆為屈伸者耳夫

筋者外則如眼目運轉脣舌掉動頭顱回

顧之類內則心肺之鼓動腸胃之蠕動吭

嚨氣管之機轉之類莫不悉皆係于筋之

作用也但其内外表裏所聯繫之諸筋上

下縱橫右往左往千緒萬端難容易究盡

焉故西醫以釋筋為一家之科本編曰勃

魯烏涅華烏勃盧二子通筋者。通釋筋之學也。其餘詳究筋一種之全圖說。余等所目擊。及于數部也。如彼筋之造為。及其屈伸運轉之窮理。則古今名哲諸書盡矣。可就而考索也。蓋本編以筋為末篇者。以其為一家之學。欲使學者尤留意也。宜脫却舊習。而沈研潛思於此矣。

歐斯答吉烏斯所撰解體圖說中。圖載全身中外表裏諸筋。亦極詳密。自皮裏所在。逐其順次。至極底骨際之諸圖。都二十一。自第二十九圖。詳錄其名狀。若大凡十百至第三十九圖。數可謂能究盡矣。就中僅擇取其第二十八二十九二圖。便于參攷者。摸寫以補添本編狹小縮圖之後。而欲使舊圖益辨晰也。乃從而譯其諸圖參照符號及名稱。以附于此。舊版掌跖上下諸筋。要知其全筋精細者。宜就**歐氏**二十一枚。諸筋全圖而熟視焉。

逐其順次。至極底骨際之諸圖。都二十一。自第二十九圖。詳錄其名狀。若大凡十百至第三十九圖。數可謂能究盡矣。就中僅擇取其第二十八二十九二圖。便于參攷者。摸寫以補添本編狹小縮圖之後。而欲使舊圖益辨晰也。乃從而譯其諸圖參照符號及名稱。以附于此。舊版掌跖上下諸筋。要知其全筋精細者。宜就**歐氏**二十一枚。諸筋全圖而熟視焉。

補歐 第二十八圖 仰伏人諸筋

仰人頭首

前頭筋 其連續

顳額筋 舉耳筋

衡骨 一名 顳骨 眼瞼輪匝筋

其一部所區分 鼻孔縮壓筋

於顳小筋之數支 鼻舉筋 上脣拏上筋 其部分 者為口角拏上筋

口角斜上拏筋 環口筋

下脣拏下筋 口角拏下筋

下脣拏一部分 大咬筋

○ 頸右側

二腹筋 頸前長筋

喉口及喉 舌骨

起鋏鋏樣 起肩胛舌骨筋

起臆中骨 起臆中骨喉嚨筋 一名甲樣軟骨筋

起臆中乳疝筋 鎖骨乳疝筋

中央不平 舉胛筋

サ ケ キ オ ウ ア

筋 一名 笑筋 又 環口筋 上脣拏上筋 其部分 者為口角拏上筋

イ ノ ヌ ナ テ ナ子 ソ ス

起臆中乳疝筋 鎖骨乳疝筋 中央不平 舉胛筋 起臆中骨 起臆中骨喉嚨筋 一名甲樣軟骨筋 起肩胛舌骨筋 舌骨 頸前長筋 喉口及喉 舌骨 起鋏鋏樣 起臆中骨 二腹筋 頸右側 下脣拏一部分 大咬筋 下脣拏下筋 口角拏下筋 筋之前 口角斜上拏筋 一名 笑筋 又 環口筋

子

僧帽筋

イ

舉帽筋

ノ

○胸及腹

ウ

伏殿筋

ハ

鎖骨

カ

臆中骨

ニ

胸膛大筋

ク

大鋸筋

ヒ

闊背筋

コ

斜外腹筋

ヘ

其筋為腱膜
狀而漫衍者

シ

白條直腹筋
為橫分者

ホ

臍

タ

腹筋輪

マ

舉丸舉筋

チ

大腹筋

メ

○右股及脛足跗

リ

口内筋

ツ

腸骨

テ

中央尻筋

ト

股室張筋

ナ

重厚股外筋

ニ

直股筋

ヌ

重厚股内筋

子

斷裂筋

ノ

腸骨内筋

ア

腰筋

イ

羞骨筋

ウ

廻轉股腿長筋

エ

薄小股筋

オ

半腱筋

カ

腓腸雙筋

キ

匾平腓腸筋

ク

連續空吉列
斯腱之處

ケ

屈大趾長筋

ユ

屈足趾長筋

サ

筋骨後筋

シ

繫其腱下之一繫帶

ス

内髌筋是自脛骨抵于此

セ

拏外筋前横腱

ソ

前面脛筋

タタ

大趾自拏外筋

チ

連拏足趾外腱

ツ

趾背上濶筋

テ

大趾廻轉筋

ト

ナ

○右臂

ナナ

ト

三稜肩筋

ナナ

臂内筋

ウ

兩頭筋

ヌ

三稜長頭筋

子

三稜第三頭筋

ハ

下臂屈前圓筋

ア

掌内長筋

イ

尺骨内筋

ウ

橈骨内筋

エ

屈後長筋

オ

橈骨外長筋

カキ

拇指運轉長腱

ク

屈拇長筋

ク

在于掌中長筋

コ

掌内短筋

サ

腱下小帶

シ

屈拇短筋

ス

掌内長筋中為

セセ

每指節堆起腱一名指節穿貫屈筋

ソ

腱樣廣濶者

四四

○左臂

ニ

屈拇長拏伸筋

トナニ

イエオ

カキ

等諸筋如右臂

一

三稜筋短頭

名義詳

三十八

二 上臂骨前深

三 稜筋之腱過尺骨而入其骨中

四 外側尺骨筋

五 每指連挈筋

六 小指自牽筋

七 拇指挈小筋

八 橈骨長短

九 挈拇長筋

十 外筋之腱

十一 挈指大筋之

十一 交繫其腱

十二 腱為廣濶者

十二 下之繫帶

十三 手背牽引諸筋

十三 示指自挈

十四 之腱作網縷者

十四 指背腱為

十五 廣濶者

十五 如右臂

十六 腓腸筋

十六 腓骨長筋

十七 每趾連挈筋

十七 其濶腱

十八 第三腓骨筋

十八 帶下者

十九 頭頸胸腹及股等左側

十九 頭頸胸腹及股等右側

二十 皆錄示于右側

二十一 第二十九圖

二十二 伏人頭首項及背左側

二十三 後頭筋

二十四 交錯筋

二十四 濶斜項筋

二十五 僧帽筋

二十五 項椎棘刺尖

二十六 肩胛刺尖所

二十七 着之腱筋

キ

潤背筋

其腱為潤大者之起始

ケ

背及腰椎

腸骨緣側

サ

筋一部分

外面斜腹筋

外

○左股及足

股室是所覆重股外筋

ス

尻臀大筋

其短頭一部分

ソ

兩頭股筋長頭

薄片股筋

チ

其腓骨小起頭所着之處

半膜筋

テ

運轉股筋

半膜筋

ナ

半腱筋

膈

ヌ

雙體外筋

雙體內筋

ノ

其總統腱

潤區腓筋

イ

空^フ吉^キカ^リス^ス腱

腓骨長筋

エ

挈趾長筋

第三腓骨筋

カ

腓骨短筋

屈趾長筋

ク

小趾運筋

入

+

○左肩及左臂

入

ケ

方稜斜大筋

胛角下筋

サ

小圓筋

大圓筋

重訂解難新書 卷之四 名義解

ス 三稜肩筋 七 長頭三頭筋

ツ 短頭 八 其總肚牽引筋

チ 内部臂筋 九 廻後長筋

テ 上臂前靛 一〇 尺骨後靛

ト 手掌長筋起 一一 内部尺骨筋

ナ 始細小部 一二 小指拏筋

ノ 外部尺骨筋 一三 外部橈骨長筋

ハ 每指連拏筋 一四 外部橈骨長筋

イウ 拏指運轉 一五 拏指微引筋

キ 拏指大筋 一六 拏指微引筋

ケ 示指旋廻筋 一七 示指拏筋之靛

カ 手背上靛 一八 每指背上靛潤

サ 尺骨下小頭 一九 每指背上靛潤

シ 〇右側 既說于左側其初段載之者悉
省焉唯舉其所遺之物于此以
審示其部
位與名稱

一 顚顚筋 二 衡骨

三 下齶 四 内部翼狀筋

五 咬筋 六 顚顚乳猪
樣骨齒筋

七 臆中骨乳 八 肩胛舉筋

重訂解體新書 卷之四

九 上邊後鋸筋 十 方稜樣小筋

十 鎖骨 十一 肩角上筋

十一 土肩 十二 脚角上筋

十二 土臂骨頭 十三 剝露臂骨

十三 其內邊後踝 十四 橈骨外邊短筋

十四 拇指運轉長筋 十五 拏拇長筋

十五 示指拏筋 十六 尺骨下頭

十六 背長筋一部分在于肩胛方

十七 稜樣大筋與脊大筋之間

十八 尻臀筋中部 十九 梨樣筋

二十 上邊雙筋 二十一 內部閉筋

二十一 下邊雙筋 二十二 薦骨及胯骨筋

二十二 骶骨筋 二十三 舉肛筋

二十三 外邊閉肛筋 二十四 閉肛筋

二十四 孟骨下口之一部分見于胯骨與

二十五 卵圓孔上乃來於股轉筋之下緣

二十六 四稜股筋 二十七 轉廻大筋

二十八 股骨尖線腱膜為切斷者隅角

二十九 顯露股重外筋 三十 股骨內踝

三十一 股骨外踝 三十二 躡長筋

重訂解經彙書 卷之四

星

膈筋伏翳

星

每趾屈曲長筋

四

內踝翳重伏翳

四

翳長內翳

三

翳骨尖絲翳翳

二

四翳翳翳

二

翳大翳

一

翳骨不中

一

快翳開

一

翳翳

一

翳骨翳

一

翳翳

一

不翳翳

一

翳骨

卷

本

編 翻譯新定名義解

大尾

